

SUSCRIPCIÓN: Un mes, 1'25 ptas. en toda España. Extranjero, 1'50 ptas.

Palma de Mallorca: Sábado 3 de Mayo de 1913.

REDACCION Y ADMINISTRACION S. Bartolomé, 32 — Teléfono n.º 6

## Censurable abandono

Con muchísima frecuencia se ve obligada la prensa en esta capital de ocuparse de los intolerables abusos que los chiquillos cometen a diario en la vía pública, sin lograr que su persistente labor produzca el resultado apetecido; pues los abusos continúan, sin que por parte de los padres de familia y de las autoridades se pongan los medios necesarios para evitarlos y corregirlos. Menos mal cuando se trata de simples travessuras más o menos inocentes sin más consecuencias que alguna molestia o algún quebranto en la persona o en la hacienda de algún transeunte o vecino. Pero desgraciadamente en repetidas ocasiones los que tenemos a nuestro cargo el informar al público de los sucesos que diariamente se desarrollan, nos vemos en el sensible caso de tener que comunicar a nuestros lectores hechos comprendidos y calificados en el código penal, realizados por menores de edad.

No hace muchos días que publicamos la noticia de haber sido capturados y puestos a disposición de la autoridad judicial un número considerable de muchachos de diferentes edades, todos menores, a quienes se suponía autores de innumerables hurtos y robos perpetrados en esta ciudad días anteriores. Esta noticia seguramente sorprendió desagradablemente a muchos de nuestros lectores que no pudieron menos de deducir de ella las consecuencias lógicas, y admitir las grandes probabilidades que existen de que esos desgraciados muchachos, que, debidamente cuidados y educados, hubieran sido en su día hombres honrados y dignos y ciudadanos útiles, vayan progresando en el camino del vicio, convirtiéndose en habituales delincuentes, miembros podridos de la sociedad. Y sin embargo no hay motivo para sorprenderse. Abandonados los niños en la calle, en contacto inmediato con toda clase de personas, viciosas y hasta criminales, naturalmente duciles y asequibles a los efectos del mal ejemplo; sin discernimiento propio para distinguir el bien del mal y sin que nadie procure con la debida eficacia marcarles la línea divisoria entre lo lícito y lo ilícito, dan fácilmente los primeros pasos en la senda del vicio, y de etapa en etapa, no tardan en llegar a la escabrosa pendiente del crimen, por la cual se deslizan rápidamente sin darse apenas cuenta de ello.

Entre tanto ¿qué hace la familia, qué la sociedad para evitar eso que fatalmente ha de ocurrir dada la condición de la niñez?

Realmente muy poco.

La familia en general cumple muy imperfectamente su misión.

Los padres desatienden con frecuencia el sagrado deber que les señala la naturaleza, de enseñar en el hogar doméstico, con la doctrina y con el ejemplo la práctica de las virtudes a sus tiernos hijos; de procurarles sólida educación, cuidando de que asistan adecuadamente a la escuela; y de ponerlos a cubierto de las innumerables peligros que en todos conceptos encierra para ellos, el permitir que huelguen libremente en la vía pública.

No cumple mejor, ciertamente, la sociedad sus ineludibles deberes respecto de la niñez.

La administración pública no cuida de completar el número de las escuelas de instrucción primaria para que puedan satisfacer cumplidamente las necesidades de la población; ni de que en las existentes concurren todas las condiciones, en el personal, en el material y en el local, más favorables para que resulte agradable y fructuosa la asistencia de los escolares; ni de que sus dependientes ejerzan la más activa vigilancia para evitar que en la vía pública los chicos causen molestias o caigan en los peligros que materialmente y moralmente en ella les amenazan.

Es indudable que si la familia y la administración cumplieran mejor, en este punto, con sus respectivos deberes, alcanzaría nivel mucho más elevado la educación de la juventud y se reduciría considerablemente el tanto por ciento de criminalidad de los niños que por lo excesivo ha llamado la atención de las personas que se ocupan de estas cosas; y ha dado lugar a que la prensa local se ocupara seriamente de ello.

Pero aún no sería esto suficiente, porque sería sobrado optimismo suponer que los resultados habrían de ser tan positivos e inmediatos, que por encanto había de desaparecer en absoluto la delincuencia de la niñez. Hay que contar con que subsistiría aunque reducida a menores proporciones. Pero pocos o muchos los casos que de la misma ocurrieran, quedaría aún por resolver un grave problema. Habría que determinar el sitio y la forma en que tales actos de delincuencia hubiesen de ser corregidos.

Está en la conciencia de todos que con la aplicación de nuestra legislación y de la organización de nuestros establecimientos penales, el niño o el adolescente que entre en uno de ellos para purgar un delito más o menos grave, que, puesto en otras condiciones pudiera ser fácilmente regenerado, ha de salir precisamente, después de extinguida la condena, convertido en criminal empedernido, en maestro en la profesión del crimen, gracias a las lecciones que habrá recibido de sus compañeros de reclusión. Por eso la opinión pública, justamente alarmada, reclama de los poderes públicos y de las personas caritativas, que en ello puedan in-

fluir, que cuanto antes se dicte una reforma eficaz para librar a los desventurados jóvenes de los perniciosos efectos del contacto en los establecimientos correccionales con los criminales reincidentes.

Entra un andaluz en un restaurant y pide de comer.

A la mitad de la comida se encara con el mozo y le dice:

—Yo te conozco a tí mucho; tu cara no me es desconocida, pero no recuerdo dónde te he visto.

—No sé— responde el camarero;— no tengo el honor de conocer a usted.

—Ah, sí, hombre, ya recuerdo; tú eres el que me ha servido la sopa!

\*\*\*\*\*

## Para las damas

DE LOS PIES A LA CABEZA

Todas las señoras gustan de tener un bonito pie y de ahí su preferencia por los tacones altos. Porque hay que convenir que los tacones altos tienen tres virtudes principales: encorvan graciosamente el empeine del pie, elevan la altura del talle y, finalmente hacen aparecer el pie, cuando menos, dos centímetros más pequeño. La prueba científica de esto la tenemos en los rayos X.

Las medidas prueban que el tacon alto ha hecho ganar dos centímetros sobre la longitud, elevando el empeine y haciendo crecer la talla también en dos centímetros. Esto era lo que se trataba de conseguir, y lo que todo el mundo puede comprobar fácilmente. Así pues, usando tacones altos, una mujer gana en belleza o cuando menos contribuye a realizar la belleza que posee. Porque en todas las épocas una talla elevada ha sido signo de distinción y de elegancia; en favor de los tacones altos se encuentra, pues la estética, que es una poderosa deidad.

Pero no hay que perder de vista que con los tacones altos se pierde aún más de lo que se gana y sin duda alguna, el primer efecto de esta coquetaría es el malear general. Las mujeres que usan tacones altos se fatigan más fácilmente, adquieren un carácter irritable y a veces llegan hasta la neurastenia. Los huesos de los pies se deforman, obligados a posiciones anormales. Pero esto es todavía poco. Los tacones se encuentran sensiblemente elevados, mientras que los dedos tocan el suelo, inclinándose la parte superior del cuerpo hacia adelante y rompiéndose en esta forma el equilibrio.

Los hombres se inclinan al frente, el pecho se hunde, la respiración se hace difícil en los pulmones y la tuberculosis amenaza. Porque es bien sabido que la parte superior de los pulmones, en donde el bacilo escapa a la influencia benéfica del aire fresco es la parte del sistema respiratorio que está primeramente expuesta a la tuberculosis. Y todos los órganos posteriormente resultan perjudicados comenzando por el corazón. Poco a poco se pierde el buen humor, los colores frescos y la salud, sin que se sospeche cuál sea el autor de tantos males; el tacon alto, ¡Coquetas, hermanas mías, evitad el uso de los tacones altos!

CONSEJOS

Otra cosa: No me es dado cambiar la forma ni el color de los ojos, pero sí los tejidos que los cercan, las cejas y las pestañas, las cuales hacen, para el bien parecer, mucho más de lo que generalmente se piensa.

Los ojos deben ser claros y vivos y así serán siempre que se tenga con ellos el cuidado debido. Muy pocos son los ojos que no se encuentran sometidos a innecesarios y dañosos esfuerzos.

Los ojos de las mujeres sufren mucho sosteniéndolos a las labores de fantasía. Debe tenerse especial cuidado siempre que se fatiga la vista, de hacerse lavados constantes con agua hervida, tibia, y luego cerrar los ojos unos minutos para darles descanso.

Cortar las pestañas cada dos o tres meses es muy bueno para hacerlas crecer y espesarse. Esto se hace con unas tijeritas curvas, cortando solamente las puntas y procurando la igualdad.

Las cejas deben educarse y tener siempre gran cuidado, pues es algo muy importante para la hermosura del rostro.

Las cejas demasiado salientes o espesas, no favorecen; en este caso se les dará forma con los dedos, usando algo de aceite. Si la línea es desigual, empleando unas pinzas se pueden retirar los sobrantes.

Si son delgadas y desiguales, se pueden tratar como las pequeñas, cortándolas de cuando en cuando y haciendo un masaje con vaselina; al cabo de unos cuantos meses se tendrá un resultado satisfactorio y tendremos uno de los grandes atractivos: los bellos ojos.

Seguid mis consejos ¡oh, coquetas, hermanas mías!

La Baronesa Rubia

## SITUACION GRAVE

### FRANCIA EN INDO-CHINA

París 1.—Dicen de Hanoi que la situación en el Asia extrema francesa es realmente grave.

Al calor de las brutalidades y atropellos de ciertas autoridades y funcionarios, se han multiplicado las sociedades secretas de los anamitas, y un espíritu de rebeldía y protesta domina en todo el país.

Los europeos, esto es, los franceses, no ignoran que la situación es grave y que se hallan expuestos a continuos peligros; pero siempre confiaron en reprimir el movimiento nacionalista con los medios rigurosos que su autoridad pone en sus manos.

## CUENTOS DEL SABADO

### La cajita de oro

Siempre la había visto sobre su mesa, al alcance de su mano bonita, que a veces se entretenía en acariciar la tapa suavemente; pero no me era posible averiguar lo que encerraba aquella caja de filigrana de oro con esmaltes finísimos, porque apenas intentaba apoderarme del juguete, su dueña lo escondía precipitada y nerviosamente en los bolsillos de la bata, o en lugares todavía más recónditos, dentro del seno; haciéndolo así inaccesible.

Y cuanto más la ocultaba su dueña, mayor era mi afán por enterarme de lo que la caja contenía. ¡Misterio irritante y tentador! ¿Qué guardaba el artístico chirimbolo? ¿Bombonas? ¿Polvos de arroz? ¿Esencia? Si encerraba alguna de esas cosas tan inofensivas, ¿a lo mejor, o se llevan mucho más cerca o se custodia mucho más lejos; o descansan sobre el corazón o se archivan en un secreter bien cerrado, bien seguro... No eran depósitos de amorosa historia los que dormían en la cajita de oro, esmaltada de azules quimeras, fantásticas rosas y volutas de verde opacato.

Califiqué como gusten mi conducta los incapaces de seguir la pista a una historia, tal vez a una novela. Lámenme enhorabuena indiscreto, antojadizo, y por contera, entremetido y físgon impertinente. Lo cierto es que la cajita me volvió turbamta, y agolados los medios legales, puse en juego los ilícitos y heroicos... Mostréme perdidamente enamorado de la dueña, cuando solamente lo estaba de la cajita de oro; cortés en apariencia a una mujer, cuando sólo cortejaba un secreto; hice como si persiguiese la dicha... cuando sólo perseguía la satisfacción de la curiosidad. Y la suerte, que acaso me negaría la victoria, si la victoria realmente me importase, me la concedió, por lo mismo que al concedérmela me echaba encima un remordimiento.

No obstante, después de mi triunfo, la que ya me entregaba cuanto entrebala la voluntad rendida, defendida aún, con invisible obstinación, el misterio de la cajita de oro.

Un día tras otro, con zalamerías, coquetías o repentinas y melancólicas reservas, diciéndome o bromando, apurando los ardores de la ternura o las amenazas del desamor, suplicante o enojado, la dueña de la cajita, persistió en negarse a que yo me enterase de su contenido, como si dentro del lindo objeto existiese la prueba de algún crimen.

Repugnábame emplear la fuerza y proceder como procedería un palán, y además, exaltado ya por amor propio (a falta de otra exaltación más dulce y profunda), dije deber al cariño y sólo al cariño de la hermosa la clave del enigma. Insistí; porfié; me sobrepuse a mí mismo; desplegué todos los recursos, y como el artista que cultiva por medio de las reglas la inspiración, llegué al grado de maestría en la comedia del sentimiento, que logré arrebatarse al auditorio.

Un día que algunas lágrimas lágrimas acreditaban mis celos, mi persuasión de que la cajita encerraba la imagen de algún rival, de aquella mujer, la ví desnudarse, temblor, palidecer, echarme al cuello los brazos, y exclamar por fin, con sinceridad que me avergonzó:

—¿Qué no haría yo por tí! Lo has querido, pues sea. Ahora mismo verás lo que hay en la caja.

Apreté un resorte: la tapa de la caja se alzó, y divisé en el fondo unas cuantas botellas de un tamaño como guisantes, blancuquinas, secas. Miré sin comprender, y ella, reprimiendo un gemido, dijo solemnemente:

—Esta píldora me las vendió un curandero que realizaba curas casi milagrosas en la gente de mi aldea. Se las pagué muy caras, y me aseguró que tomándome una al sentirme enferma, tengo asegurada la vida. Sólo que me advirtió que si las apartaba de mí o las enseñaba a alguien, perderían su virtud. Será superstición o lo que quieras, lo cierto es que he seguido la prescripción del curandero y no sólo se me quitaron achaques que padecía, pues soy muy débil sino que he gozado de salud envidiable. Te empeñaste en averiguar... lo conseguiste. Para mí vales tú más que la salud y que la vida. Ya no tengo panacea; ya mi remedio ha perdido su eficacia; sirvame de remedio tú; quíereme mucho y vivire.

Quedéme frío. Logrado mi empeño, no encontraba dentro de la cajita, sino el desencanto de una superchería y el cargo de conciencia del daño causado a la persona que al fin me amaba. Mi curiosidad, como todas las curiosidades, desde la falta del Paraíso hasta la no menos funesta de la ciencia contemporánea, llevaba en sí misma su castigo y maldición. Daría entonces algo bueno por no haber puesto en la cajita los ojos. Y tan arrepentido que me creí enamorado, cayendo de rodillas a los pies de la mujer que sollozaba, tartamudeé:

No tengas miedo... Todo eso es una farsa, un indigno embuste... Vivirás, vivirás mi años... Y aunque hubiesen perdido su virtud las píldoras, ¿qué nos vamos a la aldea y compramos otras... Todo mi capital le doy al curandero por ellas.

Me estreché, y sonriendo en medio de su angustia, balbuceé a mi oído:

—El curandero ha muerto.

Desde entonces, la dueña de la cajita—que ya no la ocultaba, ni la miraba siquiera, dejándola cubierta de polvo en un rincón de la estantería forrada de felpa azul—empezó a decaer, a consumirse, presentando todos los síntomas de una enfermedad de languidez refractaria a los remedios. Cualquiera que no me tenga por un monstruo supondrá que me instalé a su cabecera y la curé con caridad y abnegación. Caridad y abnegación, digo, porque otra cosa no había en mí para aquella criatura de quien había sido involuntario verdugo. Ella se moría quizás de aprensión, pero por mi culpa. Yo no podía ofrecerle, en desquite de la vida que le había robado, lo que todo recompensa: el don de mí mismo, incondicional, absoluto. Intenté engañarla santamente para hacerla dichosa, y ella, con tardía lucidez, advino mi indiferencia y mi disimulado tedio y cada vez se inclinó más hacia el sepulcro.

Y al fin cayó en él, sin que ni los recursos de la ciencia, ni mis cuidados, consiguiesen salvarla.

De las memorias que sólo legarme su afecto; sólo dejó la caja de oro. Aún contenía las famosas píldoras, y cierto día me ocurrió que las analizase un químico, amigo mío, pues no se daba aún por satisfecha mi maldita curiosidad. Al preguntar el resultado del análisis, se echó a reír.—Ya podré estar figurarme—dijo—que las píldoras eran de fígura de pan. El curandero (si sería listo!) mandó que no lo viese nadie... para que a nadie se le ocurriese analizarlas. ¡El maldito análisis lo seca todo!

Emilia Pardo Bazan

## CRÓNICA

### La pulcritud de los ingleses

Claro que los españoles no sabemos conservar nuestro tesoro artístico, que hay en España cuadros admirables que no pueden verse, escondidos en el fondo de las sacristías, por la humedad. De todo esto se ha hablado y se ha hablado también del cuidado exquisito que ponen los ingleses en sus Museos. Sin embargo, yo no quisiera ver nuestras obras de arte cuidadas por ingleses. Los ingleses limpian sus Museos como limpian sus casas. Lo dejan todo blanco, pulido, reluciente. Las armaduras de la Wallace Collection parece que acaban de salir de la tienda. Las han frotoado con la misma pasta con que limpian en las casas las cucharas y las cacerolas y las han puesto una capa de grasa. Los cuadros, protegidos por cristales y con los marcos bruñidos, no se pueden ver ni de cerca ni de lejos. Los sillones Luis XV, las sillas, los sofás, están endurecidos.

Yo me pasé ayer unas cuantas horas en la Wallace Collection. Algunas salas estaban cerradas. En estos días, los Museos y las casas hacen en Londres la «limpieza de la primavera». Todo son zorros, pasta Amor, bencina, estropajos, jabón y agua. Se hacen desaparecer polvo y polilla, hollín y moño. Yo me imagino que muchas veces, ante la dificultad de dejar completamente nuevo un cuadro de un primitivo, estos ingleses deben sentir deseos de romperlo y sustituirlo por una pintura reciente. En los Museos ingleses se nota un esmero así como el de un hombre que tiene un traje viejo y quiere hacerle pasar por nuevo. Ellos quieren hacer pasar por nuevas sus colecciones, y no sólo les quitan el polvo: les quitan la patina, el color, la calidad. En realidad, los ingleses carecen de todo sentimiento para estas cosas. Yo creo que los Velázquez y los Goyas y los Zurbarán y los Greco y todos esos cuadros sombríos y sin lustre, les parecen en el fondo cosas de mal gusto.

El abandono español es criminal, sin duda alguna. Yo no lo defiendo, pero tampoco defiendo el procedimiento inglés. En último caso, obligado a elegir entre el hollín y la pasta Amor, yo me decidiría por el hollín.

Julio Camba.

## OTRA REPUBLICA

La vieja Europa se ha enriquecido con un nuevo Estado. Es una pequeña República, más pequeña que sus hermanas de Andorra y de San Marino, más exigua que la roca de Mónaco.

La nueva República ha sido fundada a consecuencia de los últimos acontecimientos que modifican el mapa de Oriente. Mientras que Italia se apoderaba de las grandes Eparquías, los nacionalistas griegos provocaban manifestaciones entre sus hermanos de raza en las pequeñas Eparquías.

En una de esas islas filipinenses, denominada Nicaria, se produjo un levantamiento. La Basilla nicarense fué tomada por asalto, sin grande resistencia, por otra parte, porque los 12 soldados turcos que la ocupaban rindieron las armas sin disparar un tiro. Se transportó a los prisioneros y al gobernador a Asia Menor. Y la República fué proclamada en Nicaria.

La Pequeña República ha creado una guardia nacional que constituye una fuerza de 48 hombres y diariamente, un buque armado, procede a la inspección completa de las costas de la isla.

## COLABORACION

### Errores que perjudican

Además de los extremos en que dividimos al principio las clases mercantiles para la aplicación del Reglamento de pesas y medidas, hay otra clase, la más numerosa, que basta mirarla bajo el aspecto legal y observar las omisiones de las oficinas de contrastación para hacerse cargo de lo que ha sucedido en materia de romanas y básculas en los establecimientos comprendidos en todos los Ayuntamientos de la provincia, con excepción del nuestro, cuyo servicio o como quiera llamarse, ha estado durante los años 1911, 1912 y 1913 a plena voluntad de los que han regentado el cargo de Fiel Contraste.

Este funcionario, como se ha dicho ya, venía obligado a publicar trimestralmente a efectos de reclamación, la lista por Ayuntamientos, de todos los nombres y razones sociales de establecimientos de venta de la provincia, señalando a cada uno de ellos, los aparatos de pesar y medir de que debían surtirse.

Debía publicar también en octubre de los años 1911 y 1912 las rectificaciones anuales y exponerlas para los mismos efectos.

La lista para 1911 al B. O. dejó de publicarse y exponerse en el B. O. como previene el artículo 62 del Reglamento, en sesenta Ayuntamientos de la provincia, cumpliéndose la disposición sólo en el de Palma y en la forma que al principio se ha dicho. La de rectificación para los años 1912 y 1913 ha sido letra muerta, no se ha cumplido tampoco.

Los establecimientos de venta abiertos en Palma durante el último trienio, no pudieron usar del derecho de reclamación en las épocas que el Reglamento señala; tuvieron que contentarse forzosamente con las exigencias del Fiel Contraste, siendo denunciados los que no prestaron su asentimiento pasando por el rasoero como infractores.

En todos los pueblos donde no se publicó el anuncio oficial hubo protestas, muy parecidas a las de la capital. Hubo un queque después de verificada la contrastación, el Alcalde se aperechó que las balanzas aferidas habían sido tarificadas como finas y el actual Fiel, tuvo que devolver a los interesados la diferencia en efectivo, entre finas y ordinarias.

Los muchos errores y omisiones de las oficinas de contrastación, durante estos últimos tres años, han sido de resultados funestos para los establecimientos de compra-venta al peso; beneficiando en cambio los constructores de pesas, balanzas, básculas y romanas y los Fieles Contrastistas que durante este tiempo regentaron el cargo.

La lectura del índice del «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente a los años 1910, 1911 y 1912 da una idea clara de todo lo ocurrido en materia de pesas y medidas; las circulares publicadas por los tres ingenieros que ocuparon cargo, todas se encaminan a recordar los derechos que tienen los que están sujetos al Reglamento, olvidando, empero todos sus deberes principales.

De la gestión del Sr. Ciriquián, de donde dimanar parte de las omisiones y errores, no queremos ocuparnos, porque fué juzgado su conducta, por el Instituto Geográfico y Estadístico de Madrid.

Al Sr. Moncunill, que se posesionó interinamente del cargo en 11 de diciembre de 1911, nada se le puede censurar; se limitó a contrastar las pesas, medidas y aparatos de pesar, que buenamente se le presentaron.

El actual Sr. García, al principio del año 1912, se mostró benévolo; imitando la conducta de su antecesor, pero a medida que iba finalizando el cambio de rumbo, inclinándose por la escuela del Sr. Ciriquián.

Durante el mes de octubre último, debía formar la lista de rectificación y exponerla a efectos de reclamación.

Olvído este deber reglamentario y persiste en sostener la misma escuela que ha producido el choque con los tenderos de esta ciudad.

El clamoreo es general; no sólo llegan protestas de los pueblos, sino que son muchas de las de Palma, que por conducto de la «Unión Industrial» piden solución.

Palma, 2 de mayo 1913.

## LA GUERRA EN LOS BALKANES

### La cuestión de Scutari

Londres 1.—He aquí como puede resumirse actualmente la situación: Durante toda la mañana ha reinado gran actividad en las esferas diplomáticas, con motivo de la conferencia de la tarde, habiéndose efectuado bastante temprano en el ministerio de Negocios Extranjeros un cambio de visitas entre los embajadores de Francia, Rusia y Austria-Hungría.

Según la opinión predominante nada sensacional, dramático ni tampoco definitivo resultará de la conferencia de hoy; nada, por lo tanto, que pueda conducir a una ruptura de relaciones.

Probablemente se concentrará el interés en la declaración hecha ayer por Popovitch, encargado de una misión de carácter conciliador. Aunque se guarde gran reserva sobre la naturaleza de esta misión, créese que las instrucciones que ha recibido por telegrama de un acuerdo. Parece que la solución depende en gran parte de una cuestión de forma, ya que domina la impresión de que Montenegro está dispuesto a evacuar Scutari si obtiene una compensación en otra parte. El hecho de que Montenegro admite implícitamente que está dispuesto a abandonar Scutari representa un progreso considerable y los términos en que está redactada su respuesta a las potencias recibida esta mañana, son una prueba de su moderada actitud.

En cuanto a Austria hace veinticuatro horas que no se ha recibido ningún telegrama de Viena y se considera como errónea la suposición de que el conde Nensdorff tenga que presentar proposiciones sensacionales a las potencias, pues Austria nada más tiene que hacer que asegurarse de lo que las potencias están dispuestas a hacer, ya que las disposiciones austríacas son de todos conocidas.

Rusia ha enviado una nueva comunicación al gobierno austriaco, reiterando la solución de insistir en la evacuación de Scutari por Montenegro.

En los centros diplomáticos existen tres corrientes de opinión sobre la manera como debería procederse con respecto a Montenegro. Según la opinión austriaca, Montenegro debe evacuar Scutari sin condiciones e inmediatamente, sin que crea que deba discutirse en los actuales momentos la cuestión de las compensaciones.

Según otra opinión debería de nuevo pedirse oficialmente a Montenegro que abandone Scutari y al mismo tiempo informarse de manera extraordinaria sobre la compensación que hay que conceder a Montenegro.

La tercera opinión consiste en informar oficialmente a Montenegro que debe obedecer a las potencias y de que recibirá compensación ulterior.

De todos modos no reina en los centros diplomáticos la actitud intransigente que se observaba días atrás.

La sesión de la conferencia ha comenzado a las cuatro de la tarde.

## CAPITULO DE GASTOS

### Lo que cuestan los obsequios—Las funciones de gala y las soirées del Eliseo.

París.—Con motivo del próximo viaje del Rey de España París, un periódico trae curiosas noticias sobre algunos gastos relativos a la recepción de Soberanos extranjeros en esta capital.

Hay la costumbre de agasajarlos con una función de gala en la Opera y una dos soirées en el Eliseo o en el ministerio de Negocios Extranjeros, a las cuales se llevan artistas líricos o dramáticos de los coliseos subvencionados.

Pero como el teatro de la Opera, aunque recibe una subvención anual de 800.000 francos, no está a disposición del Estado, éste ha de pagar por cada función de gala 18.432 francos con 47 céntimos. Además el adorno del teatro cuesta 7.246 francos, y las flores con que se engalana el palco que ocupa el Soberano extranjero, 100.

Para las soirées ofrecidas en el Eliseo a cada ilustre viajero, hay que pagar a cada artista de la Opera, Opera Cómica y Comedia Francesa, de 300 a 500 francos, según su categoría. Así, cada soirée de estas comprendidos todos los gastos, importa 5.515 francos.

La orquesta Desgrange, que ejecuta diver-

sas piezas en los banquetes regios, cuesta 760 francos.

Lo propio ocurre cuando actúa la banda de la Guardia Municipal, pues ha de indemnizarse a sus profesores, que han de enviar otros que los sustituyan a los diversos teatros en que están contratados.

Como el ministerio de Negocios Extranjeros no dispone del número de sillas necesarias para cada soirée oficial, ha de alquilarlas en 159 francos.

El material accesorio alquilado por el Eliseo para estas importas 75 francos y 99 céntimos.

Como se ve, M. Leburau, según se llama aquí burlescamente a la administración pública, está en el mejor de los mundos posibles.

## POR CORREO

### DESDE BARCELONA

(De nuestro corresponsal especial)

Día 2, nueve noche. En el Centro de Jóvenes de la Defensa Social se celebró un mitin para protestar del atentado de que fué objeto el Rey. Los oradores se congratularon de que el Rey hubiese salido afortunadamente ileso, y en fogosos párrafos combatió las propagandas ácratas, alentando además a las derechas a agruparse por el común ideal de paz y prosperidad de la nación española.

—En sustitución del vapor correo «Rey Jaime I», que tiene que quedar en este puerto para limpiar fondos y ser reconocido, saldrá esta noche, a las diez, para Palma el «Rey Jaime II».

En el mismo embarcador el arzobispo de Zaragoza, después de haber pasado unos días en Barcelona.

—El lunes próximo llegará el general de brigada don Ventura Fontán, nuevo jefe de Estado Mayor de esta Capitanía general.

—Se le ha conferido una comisión no indemnizable, durante un mes, para esta capital y Palma, al teniente coronel don Antonio Felip Arborea.

—Marcha a Mahón, con objeto de incorporarse al regimiento infantería de Menorca el segundo teniente don Domingo Mezquita, recientemente llegado de Melilla.

—El gerente en esta plaza de la Isleña Marítima ha solicitado el reconocimiento del vapor «Rey Jaime I», que esta mañana, del muelle de Atarazanas fué trasladado al N. del de Barcelona para entrar mañana en dique.

—Reparado y limpio de fondos ha salido del dique, atracando en el muelle de la Muralla, el vapor «Monte Toro».

—Han sido aprobados los arcos del remodelador núm. 2 y del pailebot «Paquete Ciudadelano».

L. P.

## PREVISION DEL TIEMPO

Para lo que resta de la primera quincena del presente mes hace Seifjoon los siguientes pronósticos:

Del 3 al 4, estará en Argelia el núcleo de fuerzas del Estecho, y otra depresión se formará en el NO. de la Península. Estos elementos perturbadores ocasionarán lluvias y algunas tormentas en nuestras regiones, especialmente en las del NO. y en las cercanías al Mediterráneo, con vientos de distinto rumbo.

Del 5 al 6 evolucionarán en el Mediterráneo una depresión, y la del NO. de la Península pasará por nuestro N. y NE., causando lluvias y tormentas desde el Cantábrico y centro al Mediterráneo superior, con vientos de entre SO. y SO.

El miércoles 7 quedará un centro de perturbación en el Mediterráneo, que influirá un tanto en las regiones vecinas, particularmente en el SE, y otras depresiones del Atlántico llegarán al NO. de Europa y al SO. de la Península, que producirán algunas lluvias en el NO. y N. y en Andalucía, con vientos de diversa dirección.

Las depresiones del Norte del continente se hallarán en el mar del Norte el jueves 8, y la del SO. de la Península se habrá bifurcado, situándose sus núcleos en nuestro NO. y en el Mediterráneo, entre Argelia y Baleares. Se registrarán lluvias y tormentas bastante generales, con vientos del primero al segundo cuadrante.

El viernes 9, al apartarse por Escandinavia y Báltico la depresión del mar del Norte, avanzará hacia el golfo de Gascuña y NO. de Francia la depresión de nuestro NO., mientras que la de Argelia se alejará hacia Cerdeña. Mejorará un tanto el estado atmosférico en la Península, pero todavía se producirán lluvias y tormentas desde el NO. y N. hasta las regiones centrales, con vientos de entre SO. y NO.

El sábado 10 pasará al mar del Norte la depresión del NO. de Francia, y su acción solamente se sentirá en el Cantábrico y región pirenaica, donde se registrarán lluvias o tormentas, con vientos del tercer cuadrante.

El domingo 11, al trasladarse a Escandinavia la depresión del mar del Norte, que dejará de influir en la Península, se acercará a nuestro SO. un núcleo de fuerzas que causará lluvias y algunas tormentas en Andalucía y Sur de Portugal, con vientos del primer cuadrante.

ALABERN y C.ª PAÑERIA ALABERN y C.ª SASTRERIA PARA SEÑORA ALABERN y C.ª SASTRERIA PARA CABALLERO

Instalaciones Eléctricas Para alumbrado y timbres Gran novedad en LAMAARAS Objetos para Regalo EL AGUILA BROSSA, 30, PALMA

Optica norteamericana y de precision Gemelos prismáticos y de teatro Estampas y molduras para cuadros SURTIDO INMENSO Y SELECTO Antigua CASA LASSALLE, San Nicolás 31

INFORMACION

La «vita nuova» traducida

En el Giornale storico di letteratura italiana, o sea la revista de mayor erudición que se publica en Italia, encontramos una nota bibliográfica que por referirse a una obra de importancia universal de la literatura y a la intervención de un mallorquín muy amigo nuestro, traducimos a continuación.

«Nos llega desde España, un hermoso libro, que interesará grandemente a los estudiosos de la inmensa fortuna de Dante fuera de Italia».

La «vita nuova» con una introducción del profesor Miguel Scherillo, traducidas directamente del italiano por Luis C. Viada y Lluçh, Barcelona, Montaner y Simón, 1912. Esta es la primera versión castellana en prosa y en verso, del librito dantesco, hecha sobre el original, y por lo que resulta de algún cotejo parcial no solo fiel sino elegante. Hasta ahora España no poseía de este inodoro y con arreglo al texto italiano, más traducción que la catalana de Manuel de Montoliu, que apareció en 1903.

«Las demás traducciones castellanas están hechas totalmente en prosa. Al Sr. Viada y Lluçh le ayudó en su obra un valeroso italianista tan conocido como Juan Luis Estelrich, el cual tenía a su disposición una versión entera de la obra, que hasta el presente ha permanecido manuscrita».

«El Sr. Viada y Lluçh ha producido con arreglo al texto de la edición de 1911 publicada en Milán por Floppoli y cuidada del profesor Scherillo; se aprovechan sus notas y se antepone a la obra su discurso preliminar traducido. Sigue a la traducción de la «vita nuova» una colección de líricas dantescas traducidas en verso castellano y catalán, (inéditas en su mayor parte) y cierra el volumen la reimpresión del estudio biográfico-crítico de Dante, que en 1856 publicó aquel gran maestro llamado Milá y Fontanals, en el «Diario de Barcelona». El libro, que es muy hermoso, va ornado de antiguos retratos del Alighieri (Giotto, Andrés del Cartogno, etc.) y de una serie de obras de arte moderno, sobre las que desuellan las de Dante Gabriel Rossetti, que ilustran especiales referencias de la «vita nuova» o rinden fantásticamente la imagen de Beatriz».

En la prefación del Sr. Viada y Lluçh se nos hace saber que el Sr. Estelrich tiene desde 1902 premiado por la Real Academia Española un estudio acerca de la «Influencia de la lengua y la literatura de Italia en la lengua y la literatura castellanas durante los siglos XVII y XVIII». El estudio hasta ahora permanece inédito y nosotros deseamos vehementemente la publicación del mismo, porque conociendo la valentía del autor no dudamos que podrá figurar honrosamente al lado de los trabajos de Sanvicens y de Farinelli».

Por nuestra parte podemos añadir que la traducción de «La vita nuova» hecha por el Sr. Viada y Lluçh es merecedora de los elogios del importante periódico italiano; y que los dirigidos a nuestro amigo y antiguo director nos llenan de alegría».

Carretera de Andraig a Estalenchs

Subscripción para contribuir a los gastos de construcción de dicha carretera: Suma anterior, 13.237 pesetas. Subscripción efectuada en el pueblo de Estalenchs:

Don Antonio Alemany Palmer, 7 pesetas, don Bartolomé Perpiñá Palmer 7, doña Margarita Balaguer Alemany 11, don Guillermo Balaguer Morey 5, doña Catalina Palmer Bosh 5, don Antonio Palmer Balaguer 5, doña Magdalena Palmer Balaguer 15, doña Catalina Palmer 5, don Jaime Vidal Palmer 5, don Vicente Balaguer Palmer 10, don Antonio Palmer Balaguer 3, don Bernardo Coll Carbonell 5, doña Catalina Alemany Palmer 5, don Bartolomé Balaguer Morey 10, don Salvador Balaguer Palmer 7, doña Isabel Vidal Balaguer 7, don Pablo Villalón Balaguer, 5, doña Isabel Nadal Vicens 5, don Gabriel Perelló Franch 5.

Don Onofre Palmer Palmer 10, doña Antonia Riera Palmer 5, don Guillermo Paret 5, doña Josefa Balaguer Calafell 5, don Jaime Palmer Moragues 5, don Bartolomé Perpiñá Palmer 7, doña Margarita Cerdá Palmer, 3, don Bartolomé Vidal Tomás 15, don Juan Vidal Perpiñá 5, doña Francisca Palmer Palmer 5. Suma y sigue: 13.424 pesetas.

De Inca

Nuestro redactor corresponsal en Inca nos envía la siguiente reseña del acto celebrado ayer en aquella ciudad.

Bajo la presidencia del alcalde don Antonio Ramis se ha celebrado en la Casa Consistorial un importante acto.

D. Pedro de Muntaner dió la anunciada conferencia sobre la «Unión Balear de Viniadores». Asistió distinguida concurrencia. El señor Ramis brevemente expuso el objeto de la reunión.

El conferenciante señor de Muntaner expresó su gratitud para los que honraban con su asistencia el acto.

Definió lo que era la unión de viniadores, y su importancia.

Detalló las causas que le animaron a trabajar para conseguir fuera un hecho la «Unión».

Dijo que ésta conseguiría fueran recompensados los trabajos y sacrificios de los viniadores y que los beneficiarios no perjudicaran la labor de aquéllos.

Se extendió en oportunos razonamientos para convencer a sus oyentes de la importante labor que le ne a su cargo la nueva sociedad.

El conferenciante fué muy aplaudido. El señor Vaquer expuso los trabajos realizados en la reunión celebrada en Felanitx. Terminó enrecomendando la necesidad de proceder al nombramiento de delegados de los pueblos.

Luego fueron nombrados delegados y subdelegados de Inca los señores don Pedro de Muntaner, don Mariano Morell y don Pedro Amer respectivamente.

Tarde literario musical

El día 4 del presente mes de mayo se celebrará en el Real Colegio de la Pura de María Santísima una tarde literario musical, con que las alumnas del mismo obsequian a sus familias y amigos.

El programa es como sigue: Primera parte. 1.º Coro de Il Gjuramento por Mercadante.

2.º Jesús que criada! Comedieta en un acto. 3.º Piano a dos manos. Sonatina de J. Dussek. 4.º Tres millones. Comedieta en un acto. 5.º Piano a 4 manos. Marche heroíque de C. Saint-Saens. 6.º Villa Tula. Comedieta en un solo acto.

Segunda parte. 1.º Coro, Autunnale de Mendelsohn. 2.º Un gros déficit. Comedieta en un acto. 3.º Piano a dos manos. Caprice hongrois de E. Ketter. 4.º Las muñecas. Zarzuelita en un acto. 5.º Coro. Himno a España.

Llegada del Arzobispo de Zaragoza Esta mañana ha llegado procedente de Barcelona a bordo del vapor correo rápido «Rey Jaime II» el arzobispo de Zaragoza M. I. Señor Dr. Soldevila.

Dicho ilustre personaje ha permanecido en Barcelona algunos días en viaje de recreo. Desde Barcelona se ha trasladado a Palma aceptando atenta invitación del Ilmo. señor Obispo de Mallorca con el objeto de visitar esta isla.

Al muelle han acudido a recibirle el Ilustrísimo Señor Obispo de esta Diócesis Doctor Campins, los canónigos M. I. señores Llobera y Pascual, los Rdo. PP. Herrero y Menéndez el abogado del Estado señor Tous y una Comisión de la Junta Organizadora del Centenario de Constantino compuesta del secretario señores Moncada y los vocales señores Castañó y Palmer. También han asistido con igual objeto nutridas representaciones de la colonia aragonesa y de la Congregación de Nuestra Señora del Pilar.

El señor Soldevila acto seguido de haber desembarcado, se ha dirigido al palacio episcopal, donde se hospedará durante su estancia en esta isla.

Al medio día ha recibido en el Palacio Episcopal al Cabildo en pleno y ha visitado las reliquias de la Catedral.

El próximo lunes probablemente visitará el Monasterio de Lluçh, acompañado del Obispo de Mallorca.

Realizará otras excursiones a los sitios más pintorescos de Mallorca.

Funciones religiosas En el Convento de María Reparadora se celebró ayer solemnemente fiesta con motivo de finalizar el triduo dedicado a la Virgen Titular.

En la misa de comunión general pronunció sentida plática el P. Luis Casas.

En los oficios divinos ocupó el sagrado púlpito el catedrático Rvdo. don Antonio Sancho.

A las funciones de la tarde asistió el Ilustrísimo señor Obispo.

El local fué adornado con sumo gusto, predominando las flores naturales artísticamente combinadas al rededor de la efigie de la Virgen.

Varios niños del Rebañito del Niño Jesús entregaron al señor Obispo las labores realizadas durante un año por las señoritas que concurren a dicho Centro, para las iglesias pobres.

Balneario de S. Juan de Campos

El 15 del corriente mayo será inaugurada la temporada oficial en el Balneario de San Juan de Campos, corriendo el servicio de restaurant a cargo de Don Matías Pujol, que ya cuidó de dicho servicio en los años últimos a gran satisfacción de los Sres. Bañistas. Se nos dice que este año se verá el Balneario notablemente concurrido por distinguidas personas de esta ciudad y del interior de la isla, y también del Extranjero.

En la Audiencia

Esta mañana una Comisión de Magistrados compuesta de los señores Valencia, González y Serra y presidida por el Presidente de Sala D. Manuel Gimeno, ha pasado de la acostumbrada visita de cárceles.

Notas del Carnet

En un colega de Barcelona leemos lo siguiente: Se trata de dedicar un homenaje a Gabriel Alomar. Probablemente el acto consistirá en un banquete y en una conferencia. Para organizar la fiesta se ha formado una comisión, compuesta por los Sres. D. José María Junoy, D. Mario Aguilar, D. J. Camps Margarit y D. Pedro B. Tarragó.

De sociedad Los jefes y oficiales de la guarnición de Menorca han obsequiado con un banquete al general D. José Gómez Pallete, por haber cesado en el cargo de gobernador militar de Menorca.

Boda Hoy a las 7 en la Capilla de San Antonio, de la iglesia de San Francisco, se ha celebrado la boda de la simpática y bella señorita D.ª Juana Briñón y Jover, hija de nuestro amigo el Profesor de Contabilidad y Perito Arqueador de la provincia marítima de Mallorca, D. Miguel Briñón y Busquets, con D. Jaime Mayol Perelló.

Fueron padrinos por parte de la novia, su hermano D. Jenaro y su tío el industrial don Juan Jover y por la del novio, su principal D. Miguel Besiard y Vich y D. Gabriel Pericás Gomila, ambos del comercio.

Benidijo la unión el tío de la desposada D. José Marcó.

Terminada la ceremonia los novios se dirigieron en automóvil a un chalet del Terrero.

Les deseamos inacabable luna de miel. Necrológica Ha pasado a mejor vida la distinguida señora D.ª Magdalena Buates Vidal. La finada estaba adornada de relevantes dotes personales que hacían fuera estimadísima por cuantos la trataban.

Lloramos con su familia tan irreparable pérdida. Reciben nuestro pésame su esposo el comerciante Sr. Cañellas y el secretario intérprete del puerto de Ibiza D. José Buades.

De viaje El inspirado poeta D. Lorenzo Ribes saldrá esta tarde para Barcelona con objeto de

asistir como Mantenedor a los Juegos Florales de aquella ciudad.

De Argel después de haber permanecido allí una temporada, ha llegado esta mañana el Magistrado de esta Audiencia D. Mariano Pascual Español, acompañado de sus bellísimas hijas.

De Barcelona ha llegado esta mañana el empresario de esta plaza de toros D. Salvador Alcalá.

Ha salido de Barcelona para Mahón el médico 1.º D. Vicente Gausa.

Para Barcelona esta tarde embarcará el distinguido joven D. Enrique Suau acompañado de su tío.

De Barcelona ha llegado el redactor de La Almudaina, D. Luis Obrador Billón.

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el Provincial de los PP. Agustinos Rdo. P. Victor Villán. Se hospeda en el Colegio del Dulcísimo Nombre de Jesús.

Deseamos que su estancia entre nosotros le sea gratísima.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

Santos.—Mónica, viuda y Pelaya, virgen y mártir. Cuarenta Horas.—Terminarán en Santa Catalina de Sena en honor de Nuestra Señora del Rosario.

A las seis exposición y se rezará la primera parte del Rosario durante una misa; a las siete y media misa de Comunión general para los terciarios de Santo Domingo y Cofrades de Nuestra Señora del Santísimo Rosario con plática; a las diez Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Fray Celestino Fuentes de la Orden de Santo Domingo y terminada ésta durante una misa; se rezará la segunda parte del Rosario; al anochecer rezada la tercera parte del Rosario, se practicará la devoción del mes de María y reserva de Su D. M.

Empezarán en Santa Magdalena en memoria del feliz Natalicio de la Beata Catalina Tomás; Exposición a las seis; a las siete y media misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de la Beata; a las diez Misa mayor cantada por la Rda. Comunidad la «Fons Rontalís» y sermón por el Rdo. D. Antonio Lliteras, Vicario de Santa Cruz, por la tarde a las seis y media Rosario, el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús y reserva de Su D. M.

Otras funciones.—En Santa Eulalia, fiesta del Santo Cristo. A las nueve y cuarto Horas menores, Oficio matinal, y después de Nona Misa mayor solemne con sermón por el Reverendo P. Antonio Villadevall, S. J.; por la tarde, después de los actos de coro, se concluirá el Septenario.

En la Merced, a las siete y media, misa de Comunión general para los Esclavos del Santísimo Sacramento; por la tarde a la hora de costumbre continuación del mes de María con canto de Ave-Marías, Letanía y Letrillas. Despedida a la Virgen por un coro de Señoritas y sermón por un Padre de la Residencia.

En el Socorro, por la tarde a las cuatro, continuación del Septenario a Nuestra Señora de los Desamparados, con sermón por el Rdo. P. Julio Borrego.

En Montesión, a las siete y media, misa de Comunión general para las Madres Cristianas y Congregantes del Sagrado Corazón de Jesús; por la tarde a las siete función del mes de María en la que se hará también el ejercicio propio del «Sagrado Corazón».

ESTADISTICA

Nacimientos. Día 2.—5 varones y 2 hembras. Matrimonios. Ninguno.

Defunciones. Día 28.—D. Bartolomé Frontera Juan, casado de 64 años; D. Gabriel Navarro Campins, casado de 46 años; el niño Pedro Masanet, de 6 meses.

Día 29.—D.ª Margarita Sastre Ripoll, viuda de 68 años.

NOTAS DEL MAR

Movimiento de pasajeros De Argel a bordo del vapor «Bellver», esta mañana han llegado:

Don Emilio Homs, doña Ana Homs, doña Violeta Frau, D. Gabriel Cerdá, don Antonio Muller, don José Guasch, don Miguel Dalmedo, don Juan Torrens, don Antonio Ballester, don Bartolomé Colomar, don Ricardo Rovira, don Bartolomé Homar, don Antonio y don Martín Arbona.

De Barcelona han llegado don Francisco Segura, don Cayetano Miró, don Antonio Mestre, don Antonio Vicens, don Antonio Carbonell, don José M. Abadal, don José Salas, don Bartolomé Hernández, don Baltasar Marqués, don Juan Fernández, don Sebastián Triay, don Miguel Lladó e hijo, doña Jaime Fuster, don Bartolomé Quinana, don José Oliver, don Miguel Arbona, don Francisco Castañer, don Ricardo Sbert, don Miguel Morey, don Antonio Pascual, don Juan Herrera, don Manuel Belda, don Pedro Fullana, don Francisco Coll, don Francisco Castell, don Juan Rosselló, don Andrés Burguera, don Juan Riera, don Ricardo Celom, don Serafín Sánchez, don Eusebio Romá y otros.

De Ciudadela han llegado don José Estela, don Gabriel Orfila y don Francisco Sans.

Para Barcelona esta tarde han embarcado don Antonio Muller, don Ricardo Rovira, don Vicente Sánchez, don Serafín Turro, don Miguel Cabrer, don Antonio Colom, don Joaquín Izquierdo.

De Ciudadela han llegado el vapor correo «Rey Jaime II».

Procedente de Ciudadela el vapor de este nombre.

De Argel también ha llegado el vapor correo «Bellver».

Esta tarde a la hora de itinerario, ha salido el vapor «Bellver».

Para Marsella ha sido despachado el vapor «Balear».

Para Barcelona el vapor correo rápido «Rey Jaime II».

Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma».

En el puerto esta tarde se hallaban fondeados a los siguientes: Vapores: «Rey Jaime II», «Bellver», «Cataluña», «Balear», «Ciudadela», «Ciudad de Palma» y «Salvador».

Veleros: «Baltasar», «Beatriz», «San Miguel», «Villa de Andraig» y «Palma de Ciudadela».

GACETILLAS

Novillada.—La presidencia de la corrida de novillos que se celebrará mañana en esta Plaza de Toros, la ocupará el oficial del Gobierno Civil D. Juan Sastre.

Seglars Católicos.—Mañana domingo, 4 de mayo, tendrán los Seglars Católicos, a las cuatro y media de la tarde, su reunión general mensual en la capilla del Patronato.

Providencia.—El Sr. Tesorero de Hacienda la ha dictado de apremio contra varios contribuyentes morosos en concepto de contribución.

Citación.—Por el Juzgado de la Comandancia de Marina de Barcelona se llama a Antonio Adrover Espinosa, de Capdepera.

Velada.—Mañana se celebrará en el «Círculo Juvenil Instructivo».

Baile.—Mañana por la noche en la sociedad establecida en la calle del Socorro número 85, se celebrará un baile de sala.

Nueva carretera.—Por orden de la Dirección general de Obras públicas se ha dispuesto se reciba provisionalmente y se abra al servicio público la carretera de Palma a Calviá por Capdellá accediendo a lo solicitado por el Ayuntamiento de Calviá.

BLIXIR CALOLL.—El mejor reconstituyente.

Son las mejores aguas alcalinas Vichy-Hopital, (estómago). Vichy-Celestins, (riñones), Vichy-Grande-Grille (hígado).

Mejor que el aceite de bigados de bacalao y sus emulsiones es el Serobol. Tiene además la ventaja de ser tolerado por los estómagos más delicados.

Nuevo servicio para los turistas.—CLUB MALORCA. Véase 4.ª página.

Desde Sóller

Día 3.—El miércoles de la presente semana se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio, nuestro particular amigo el conocido comerciante de Belfort D. Juan Alemany y Frau y la señorita doña Magdalena Pizá y Oliver.

La novia vestía elegantemente. Benidijo a los novios esposos el Dr. don José Pastor, vicario de la parroquia de Sóller.

Después de la ceremonia, que se celebró en la capilla de la Purísima, los novios se dirigieron a su casa acompañados de los concurrentes a quienes se les sirvió un succulento almuerzo.

El jueves se celebraron fiestas solemnes con motivo de la conmemoración del 16.º centenario del Edicto de Milán y el Triunfo de la Iglesia.

Tuvo lugar por la mañana una imponente comunión general, donde acudieron niños de ambos sexos que concurren a las escuelas de esta ciudad.

En la misa mayor predicó elocuente sermón demostrando la vitalidad de la Iglesia y sus triunfos, como también la importancia religiosa política social del Edicto de Constantino, el renombrado orador sagrado don José Auba.

Pero lo que resultó más conmovedor fué la procesión de la tarde, en la que era llevado en andas por cuatro sacerdotes la reverenda y prodigiosa figura del Santo Cristo del Convento, a la que tanta devoción sienten los sollerenses.

Salió de la iglesia del exconvento de los franciscanos y recorrió las principales calles y plazas de la ciudad, apareciendo adornadas las fachadas de las casas, algunas de ellas con gusto. En el ensanche de Sóller se levantó una artística cruz. Asistieron a la procesión además de las autoridades y congregaciones religiosas, el benéfico Instituto de la Cruz Roja y numeroso público. Fué una prueba evidente de la fe en que vive esta ciudad y cuya arraigada están los sentimientos religiosos.

Al atardecer de ayer, después de una fuerte tempestad de truenos, cayó sobre esta ciudad una lluvia abundante.

El torrente mayor continúa arrastrando gran caudal de agua a consecuencia de las grandes lluvias caídas en la semana pasada, las más copiosas que habíamos visto desde hace muchos años.

Se trabaja con entusiasmo por la Comisión al efecto nombrada, para que resulten lucidas las próximas fiestas de la Victoria.

Ha producido muy bien efecto entre los sollerenses el acuerdo de la Directiva del ferrocarril, de que a partir del primero del que cursa, salga jun tren extraordinario de Palma a las once y media, y a la una y cuarto, de la estación de Sóller.

En el altar de la Purísima se han unido en el lazo del matrimonio el conocido comerciante de Verviers de Bélgica D. Antonio Vicens y Palou, y la bella señorita doña Rosa Canals y Pastor.

Benidijo a los novios esposos el Dr. don José Pastor, saliendo para Palma después de terminada la coremonia religiosa.

Corresponsal.

JAQUECAS, NEURALGIAS, DOLORES NERVIOSOS, REGLAS DOLOROSAS. LAS OBLEAS DE ALGOCRATINE. CONSTITUYEN el TRATAMIENTO MÁS RÁPIDO. DE VENTA EN TODAS FARMACIAS LANCOSME, 71, Avenue d'Ardis, PARIS

La Política

Banquete en el «Gran Hotel». Grandísima importancia ha revestido el acto celebrado hoy en el «Gran Hotel». A las dos de la tarde ha comenzado el banquete organizado por el partido liberal para conmemorar su triunfo en las pasadas elecciones provinciales y patentizar a los diputados por Ibiza la más viva satisfacción y en tusiasta aplauso por su brillante victoria.

En la imposibilidad de consignar nombres—ni aún de las más significadas personalidades—mencionaremos solamente el número de comensales que ascendía a unos 350. Figuraban representantes de la prensa local y corresponsales de periódicos madrileños. También figuraban los corresponsales de los periódicos de Ibiza, por ser el acto en parte dedicado a los diputados por la vecina isla.

El Comedor principal del «Gran Hotel» ha sido insuficiente para contener el gran número de comensales, habilitándose otros cuartos.

En el testero del primero de los comedores nombrados, ha sido colocada la mesa presidencial, que ocupaban los diputados D. Bernardo Amer, D. Ignacio Riquer, don Ignacio Wallis, D. Bartolomé Ramón Campmany, D. Vicente Pereyra, D. Luis Alemany, D. Juan Llobera, D. José Felíu, don Antonio Lliteras y el Alcalde de Palma don Antonio Pou.

Perpendicularmente a la presidencial estaban colocadas cuatro mesas, alrededor de las cuales han tomado asiento centenares de afiliados al partido liberal.

Se ha servido el siguiente menú: Entremeses variados. Arroz valenciano. Mayonesa de langosta. Espárragos de Aranjuez salsa verde. Pollo asado con patatas tiernas. Ensalada. Helado de fresa. Pastelería y frutas variadas. Café—Cognac—Cigarrero.

Vino blanco de Binisalem. Vino blanco superior. Cordonium Gran Cremant.

Al dar principio al acto el Sr. Amer, manifestó que el General Weyler le encargaba excusar su asistencia pues deberes ineludibles del cargo le impiden concurrir al acto. En igual sentido se expresa respecto a D. Alejandro Rosselló.

Durante la comida reinó la mayor cordialidad entre los comensales.

Don Antonio Pou Al descorcharse el champagne se levantó el Alcalde D. Anouiu Pou.

Empezó diciéndo que al hablar lo hace en nombre del partido liberal. Me levanto cumpliendo un mandato que está vez está de acuerdo con los dictados de mi conciencia.

Dejárame ante todo que dedique mi saludo a los partidos que separados de nosotros por infranqueables barreras se unieron a nosotros para luchar todos juntos contra esos emperadores de guardarropía y esos Césares agonizantes (Ovación).

Saludo a jaimistas y republicanos que nos ayudaron en el triunfo, pues entiendo que el agradecimiento forma parte del partido liberal.

Nosotros todos juntos llevamos vida y estamos en contra de ese enervamiento del partido rival, que con su tranquilidad da lugar a ese encharcamiento pestilente.

Vuestros adversarios, hoy poderosos, olvidan que sus lumbreras y sus prohombres fueron creciendo a la sombra del partido.

No debemos olvidar que al conquistar la mayoría de la Diputación hemos arrebatado a los conservadores su mejor ciudadela y los mejores puestos que alcanzaron apoyándose en las espaldas del pueblo que es el que da todos los poderes. (Ovación)

Así como desaparecieron ciudades importantes como Roma y Grecia, desaparecerá el partido conservador, ese partido que cuando llega la hora de repartir culpas, se las traspasan los jefes de unos a otros.

Y ha llegado el momento de tributar un elogio a esos héroes de Ibiza, a ese Capitán Riquer que en un momento de peligro supo arrancar la isla de los brazos del pirata.

Debemos felicitar a esos defensores de la isla que supieron arrancar de los adversarios hasta la minoría que antes tenían empujando el látigo del comitre.

Y para terminar debo decir que al acudir al Palacio de la Diputación no lo hagan sólo como administradores, sino como políticos liberales, y recordad que al hacerlo así, si abris las ventanas del Palacio, refrescará nuestro rostro la brisa de Bereng que fué protectora del gran Jovelanos (Grandes ovaciones).

Don Ramón Capmany

El señor Ramón Capmany empieza su discurso diciendo que acepta en nombre de la Ibiza adorada y lo acepto, dice, porque ese lazo ha de serlo para que asombre a España y al mundo entero.

Después en elocuentes párrafos hace un bello elogio del discurso pronunciado por el señor Pou, agradeciéndole las amables frases que le ha dedicado en sus párrafos.

Yo los agradezco en nombre de la bella isla y nuestra gratitud ha de ser eterna. Vosotros nos habéis dado una gran prueba de cariño, al concedernos unas mercedes tan grandes que nosotros no merecíamos.

Y permitidnos que usando de modestia grande os diga que en Ibiza se respira salud, gracias a ese aire de libertad que la envuelve y por eso Ibiza será siempre liberal, y sólo conservadora de sus derechos e instituciones que le harán aborrecer de las tiranías y si sólo conservadora de sus ideales por la libertad en cuya bandera se envuelve aquella isla. (Ovación).

Nosotros hemos aborrecido siempre de esas conjeturas y profecías políticas que hacen los agoreros. Nosotros no creemos en estas cosas y venimos a la Diputación olvidando rencores y sinsabores y sólo para coadyuvar a la obra administrativa y política que allí se ha de realizar.

Levamos el propósito de trabajar sin cometer injusticias, como hasta hoy se ha cometido con vosotros. Pensamos laborar para que el partido liberal ocupe el puesto que es debido. (Ovación).

Trabajamos para conseguir poner tan alto la bandera de la libertad, hasta que con sus pliegues abrace a las tres islas hermanas. (Ovación).

Y levanto mi copa en honor de nuestros jefes y para que consigamos pronto nuestro objeto. (Gran ovación).

Don Luis Alemany Yo quisiera interpretar el pensamiento de los liberales mallorquines y nuestros comunes intereses para hacer cristalizar nuestro pensamiento y olvidando por un momento rencores hacer triunfar el ideal de la libertad. (Ovación).

Quisiera yo hacer patente la demostración de este acto que más que político representa el deseo de unir a todos los hermanos de las tres islas, para olvidar todos los rencores y hacer una sola patria y una sola región, la región balear. (Ovación).

Recuerda la historia de las tres islas, los dolores que pasaron juntos, y de ellos deduce que el abnegado partido liberal de Palma debe tratar dignamente a los hermanos ibicencos, para recorrer con ellos la trayectoria feliz del porvenir. (Grandes aplausos).

Recordad que gracias a nuestros hermanos ibicencos viene a nuestras manos el organismo más importante de la Provincia, y por eso correspondiendo dignamente a Ibiza y deseando al propio tiempo consolidar la unión con Ibiza hemos conferido a un hombre de la valía del señor Riquer, la Presidencia de la Diputación.

Al concederle nosotros este cargo lo hacemos porque él representaba a la isla hermana y como tal él aceptó la Presidencia.

Recordando frases del conde de Romanones, que solicitaba el apoyo de las provincias, dice que puede contar con el de Mallorca, Menorca e Ibiza, ya que nosotros hemos sido siempre partidarios de la descentralización y de los proyectos democráticos del actual presidente del

De Teatros

Anoche se celebró en este coliseo la función organizada a beneficio de la primera actriz Anita Adamuz, artista que en la presente temporada se ha captado las simpatías del público por su trabajo correctísimo en todas las obras en que ha tomado parte y por su entusiasmo en la labor escénica.

Esta noche se celebra la penúltima función de la temporada, poniéndose en escena el drama de Rusiñol, El Místico, y terminando la función con el entremés de los Quintero, Los chorros del oro.

Mañana domingo, se celebrarán las dos últimas funciones de la temporada, pues el tener que embarcar la Compañía Borrás, el mismo lunes, para atender otros compromisos, le impide dar la función del lunes.

Por la noche a las cuatro y media en punto se pondrán en escena el drama de gran éxito El Alcaide de Zalamea y la comedia en dos actos de los Quintero, Pueblo de las mujeres.

Por la noche a las nueve, beneficio de Enrique Borrás y despedida de la Compañía. El drama en tres actos de Giacometti, La muerte civil, la más grande creación de Borrás y el juguete cómico Triniada, en el cual el notable Ramírez desempeña cuatro personajes.

Sabemos que por tratarse del beneficio y despedida de Borrás, nuestro público le tributará mañana un gran homenaje y el teatro se verá muy concurrido.

El próximo lunes se reanudarán las sesiones de cine y para este día cuenta la Empresa con una película artística de largo metraje y de asunto verdaderamente interesante. Se titula De un Papa a otro Papa, y en ella se reproducen las ceremonias celebradas en el Vaticano desde la muerte de León XIII a la elección de Pío X. Se nos asegura que la película es verdaderamente notable.

Constitución interina de la nueva Diputación

A las 12:30 ha empezado la sesión para proceder a la constitución interina de la nueva Diputación provincial. Ha ocupado la presidencia el Sr. Gobernador civil, D. Mariano de la Vega Inclán.

Asistían los diputados Sres. Massanet, Barceló, Aguiló, Llobera (D. P.), Rosselló, Sampol, Canet, Riquer, Ramón, Pereyra, Wallis, Llobera (D. J.), Alemany, Amer, Literas, Feliu, Pou y Socias. Han dejado de asistir los señores Sureda y Victory.

Contra la costumbre, ha asistido bastante público a esta sesión. Sería oportuno a nuestro entender que para mayor comodidad del público se destinara a éste en el salón de sesiones un sitio a propósito.

El Sr. Gobernador ha dispuesto que se diese lectura al edicto de convocatoria publicado en el Boletín Oficial de la provincia y a los artículos 46, 47 y 48 de la Ley Provincial. Una vez leídos ha invitado al Sr. Diputado de más edad que ha sido el Sr. Pereyra y a los dos más jóvenes que han sido los señores Literas y Feliu para que formasen la mesa interina: el primero como presidente y los dos últimos como Secretarios.

El Sr. Gobernador ha inaugurado el período de sesiones que la Diputación debe celebrar en su primera reunión del corriente año. Después ha pronunciado un corto discurso, diciendo que esperaba que el trabajo de esta Diputación, que es un modelo entre sus compañeras, en el período inaugurado daría tan buenos resultados como hasta el presente. Como era la primera vez que presidía la Diputación, saludó a los diputados antiguos como también a los nuevos. Añadió que contaba que todos harían lo posible para que la Corporación siguiera en su buena marcha. Por último, en nombre del Sr. conde de Romanones ha saludado a la nueva Diputación.

El Presidente interino Sr. Pereyra ha ocupado la presidencia manifestando que en cumplimiento de lo que dispone el artículo 47 de la ley provincial, debe procederse a la elección de dos comisiones de actas, una permanente y otra auxiliar.

Reunida, se ha procedido a la votación, resultando elegidos para formar la Comisión permanente de actas los señores Llobera (D. J.), Aguiló, Wallis, Pou y Barceló y para la Comisión auxiliar los señores Alemany, Riquer y Llobera (D. P.).

El presidente interino ha suspendido la sesión para que la Comisión auxiliar de actas en cumplimiento del artículo 47 de la ley provincial, examinasen las de los diputados electos que forman parte de la permanente y emitieran su dictamen acerca de las mismas.

Cumplido este requisito, se ha reanudado la sesión dándose lectura al dictamen emitido por la Comisión auxiliar de actas.

Después el presidente interino ha manifestado que en cumplimiento del artículo 47 de la ley provincial, dicho dictamen debía quedar 24 horas sobre la mesa, levantando la sesión.

El lunes a las doce del día se celebrará nueva sesión para proceder a la constitución definitiva de la Corporación provincial.

Centenario de Constantino

Mañana domingo, terminarán las fiestas organizadas por la Junta que se nombró, con motivo del centenario del Edicto de Paz del Emperador Constantino el Grande.

A las 10 y media en la S. I. Catedral, tendrá lugar un oficio pontifical tomando parte el eminente orador sagrado R. Doctor don Nicolás Sagesse.

A las 13 y media de la tarde, en el Velódromo del Tirador, tendrá lugar un concurso gimnástico y una vez terminado, se efectuará la repartición de premios regalados por las Autoridades y la Junta. A continuación, se verificará el desfile de los gimnastas

cuyo curso seguirá por la Rambla, Unión, Borne, Conquistador, Palacio, Seo y Mirador, siendo recibidos por el Ilmo. señor Obispo en el Palacio Episcopal.

A las 8, la música militar, tocará en el Borne.

A las 9 y media, se quemará un castillo de fuegos artificiales en el muelle.

La festividad de mañana en la Catedral—Misa Pontifical—El Arzobispo de Zaragoza—Procesión.

Mañana, día 4 de mayo, se celebrará en nuestra Catedral Basílica grandiosas solemnidades, a las cuales dará esplendor y lustre con su asistencia el Excmo. señor Arzobispo de Zaragoza don Juan Soldevilla Romero, llegado hoy a Palma.

A las diez de la mañana el pueblo cantará Tercia y seguidamente el Ilmo. señor Obispo de Mallorca celebrará Misa Pontifical a la cual asistirá el señor Arzobispo, nuestro huésped ilustre. Predicará el distinguido

POR TELEGRAFO

Ecós varios

Para asistir a las fiestas constantinianas

Valencia.—Ha llegado el Capitán General y el Obispo de Sión.

Este asistirá a las fiestas constantinianas.

Guatemala.—El vapor inglés «Givent» echó a pique en el Estrecho a la goleta francesa «Saint Jean».

El buque inglés recogió a la tripulación de la goleta.

Valencia.—Sigue en estado gravísimo el mozo de estoque que resultó atravesado ayer en la plaza de toros por un estoque que fué despedido por uno de los toros que se lidiaron.

Barcelona.—Hoy en la Catedral se ha celebrado una fiesta para conmemorar la terminación de las obras de la Catedral.

Se ha cantado un Te-Deum, al cual asistieron las autoridades y comisiones de concejales.

Este invitó a comer a las autoridades.

Obsequios a la Infanta Isabel

Ferrol.—Las damas de la aristocracia han acordado acompañar a la infanta Isabel desde la estación al yate real «Giralda», obsequiándola durante todo el trayecto con flores y aplausos.

La colonia inglesa la invitará al baile que se celebrará en el teatro.

Sanatorios de tuberculosis

Madrid 3 (2'15 m.)

El ministro de la Gobernación ha negado que el ministro de Marina firmara una invitación dirigida al pueblo de Madrid relativa a la cuestión que se ha de hacer para sufragar los gastos que ocasionen los sanatorios para tuberculosis.

Batalla campal

Sevilla.—En la feria de Sanlucas Mayor entre dos bandos de gitanos se originó una verdadera batalla campal, con motivo del trato de una bestia.

Resultaron uno de ellos muertos de un balazo y seis heridos graves entre ellos dos mujeres.

Monedero falso detenido

Madrid 3 (2'15 m.)

La policía ha detenido en la calle de la Paz a un carro que conducía gran cantidad de moneda falsa.

El carretero fué detenido.

La policía trabaja para [ver de capturar a los cómplices.

Caida en un corral

Madrid 3 (2'15 m.)

De Marruecos

Banquete popular a Jordana

Madrid 3 (2'15 m.)

Extranjero

Aniversario del descubrimiento del Brasil

Madrid 2 (9 n.)

Estaba anémica: las Píldoras Pink me han curado

No somos los únicos que dicen a los amigos «Tomad las Píldoras Pink...» con nosotros lo dicen todos cuantos a estas píldoras deben la fuerza y la salud.

La anemia es más frecuente en las mujeres que en los hombres, ataca más en la juventud que en la edad madura. Sumamente diversas son sus causas: mala alimentación, escasez de ejercicio físico, exceso de trabajo o de placeres, hemorragias, padecimientos de las vías digestivas, etc.; pero todas estas afecciones conducen a un mismo resultado, al empobrecimiento de la sangre. Si las Píldoras Pink constituyen un remedio soberano contra la anemia es porque son un poderoso regenerador de la sangre: es porque combaten el mal en sus orígenes, renovando la composición de la sangre, transformando la que está viciada en otra rica y pura.

En los centros oficiales no se ha confirmado la noticia.

Madrid 3 (2'15 m.)

Madrid 3 (2'15 m.)

Madrid 3 (2'15 m.)

# GRAN LIQUIDACION

POR RETIRARSE DEL NEGOCIO UNO DE LOS SOCIOS DE LOS ALMACENES HEREDEROS DE BUENAVENTURA FUSTER  
EXPOSICION DE TRAJES DE LANILLA PARA CABALLERO A MITAD DE SU PRECIO  
**PRECIO FIJO**

Gergas, Estambres, Vicuñas, Indianas, Vichis, Pañuelos, Toallas, Lencería y demás artículos de los almacenes, a PRECIOS INCREIBLES

## Aprovechad la Ganga Baratura--Verdad

No confundirse Almacenes de Herederos de BUENAVENTURA FUSTER  
(Parada del tranvía)--Plaza de Coll, 9, 9 y 9, calle Galera, 8, 8 y 10.

Los vómitos, asedias, ardores, inapetencias, pesadez, bilis y dolores del estómago, cintura y espalda, etc. desaparecen al siguiente día de usar el

## Estómago artificial

De venta en todas las farmacias y droguerías

Desaparecen en breves días dispepsias, gastralgias y catarras gástricos, como lo certifican millares de curados. Deben rechazarse como falsificadas, las cajas que no lleven la firma de los únicos concesionarios en España. J. Uriach y Compañía, Barcelona.

### Máquinas

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina.  
**DOMÉSTICA, BOBINA-CENTRAL**  
a misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.  
Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

## SINGER

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales  
Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

### para coser

COMPANIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares  
PALMA: Calle Jaime II=4.  
MAHON: Calle Nueva=32.

### VENTA DE SOLARES

Se venden en porciones o en total como convenga, unos dos mil metros de solar situado en el Ensanche frente a la Escuela Graduada. Informarán Platería 47, tienda.

### Pérdida

El día 23 del corriente desde Avaranzas y siguiendo por las calles Gloria, Montenegro, San Cayetano, Ermitaño, Plaza Santa Magdalena, Rambia, Olmos y Rinconada Santa Margarita se extravió una cadena de oro con un bolsillo de plata que contenía 4 pesetas. Se gratificará al que lo entregue calle Galera, número 5.

## Vapores correos italianos

CON ITINERARIO FIJO PARA

### Montevideo, Buenos Aires

Servicio rápido y semanal combinado entre las Compañías

Navigazione Generale Italiana, Lloyd Italiano y La Veloce de Génova

Grandes y veloces vapores que garantizan todo el confort moderno, con camarotes de preferencia y lujo, excelente trato, servicio tipo Grand Hotel, restaurant, y telegrafía Marconi en todos sus buques.

### Viaje en 15 días

Próximas salidas de Barcelona:

Navigazione Generale Italiana: id. id.

Lloyd Italiano: id. id.

Navigazione Generale Italiana: id. id.

La Veloce: id. id.

Navigazione Generale Italiana: id. id.

La Veloce: id. id.

DUCA DEGLI ABRUZZI, 1 Mayo.  
PRINCIPE UMBERTO, 8 Mayo.  
PRINCIPESSA MAFALDA, 15 Mayo.  
DUCA D' AOSTA, 22 Mayo.  
SAVOIA, 25 id.  
RE VITTORIO, 29 Mayo.  
DUCA DI GENOVA, 5 Junio.

### COCINA A LA ESPAÑOLA PARA LA TERCERA CLASE

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE:

Para despacho de pasajes de 1.ª y 2.ª clase a los SRES. SALOM Y RULLAN, Plaza de la Libertad 3.  
Para despacho de pasajes de 3.ª y carga a D. MIGUEL ORDINAS, Plaza de la Libertad 17, Palma de Mallorca.

## Linea PINILLOS

Linea de la América del Sur  
Servicio rápido y de gran lujo  
para Montevideo y Buenos Aires

SALIDAS DE BARCELONA

CADIZ, 27 Abril.

INFANTA ISABEL, 15 Mayo.

BARCELONA, 28 Mayo.

VALBANERA, 15 Junio.

Prestan este servicio magníficos vapores de gran marucha con espejos cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.  
Para más informes dirigirse a los señores Panss, Pizá y Compañía, S. C. San Miguel 29, representantes de la Compañía.

## Lloyd Sabauda

El día 18 de Mayo saldrá de BARCELONA para BUENOS AIRES el lujoso vapor de 14,000 toneladas de gran marucha

### Principe di Udine

Realizando la travesía en QUINCE DIAS. Camarotes espléndidos en primera clase. Tres puentes de paseo. Jardín de invierno. Telégrafo Marconi.

SEGUNDA CLASE ECONOMICA A PRECIOS REDUCIDOS

### TERCERA CLASE

Dormitorios higiénicos, lavabos, comedores con mesa

### Cocina Española

El día 8 de Junio saldrá para el mismo punto el vapor de gran marucha

### Tomaso di Savoia

Para informes en Palma, calle del Mar, número 49-1.

### Pastillas Crespo de Mentol y Cocaina

El dolor de garganta y la tos calman a la primera pastilla. El MENTOL, que figura como uno de los principales componentes de estas pastillas es un medicamento que se hace agradable y gustoso en extremo, pero la sensación de frescura y suavidad que se encuentra la garganta después de su uso, completando su acción reguladora vascular, la adición de algunos componentes entre los que figura la cocaina y el clorato potásico.

Es de acción comprobada y eficaz en las laringitis agudas y crónicas, ya sean hipertónicas o atroficas de forma seca, granulosa, granular o cataral, de los fuzadores, en las laringitis agudas y sub-agudas acompañadas de ronquera y cosquilleo laringeo, en las toses convulsivas tan persistentes, en los alcohólicos y reumáticos, en la coqueluche, etc., produciendo en todos los casos una acción rápidamente beneficiosa y dejando la garganta, con tal situación de frescura y bienestar tan agradable que el individuo se encuentra rápidamente mejorado, asegurando la curación en la mayoría de los casos. Pesetas 1'50. En Palma: depositario Dr. Valenzuela.



## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital Social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

49 años de existencia

Seguros sobre la vida, seguros contra incendios.

Subdirector en Baleares, D. Miguel Arias. Plaza de la Constitución 44-2.

## Remeys segús y ben provats

KAROP VERMIFUGO.—Preparat amb herba mallorquina. Cap altre sen troba més segur per matar els CUCHS i per donar bons colós y molta de gana a n' els infants malalts.

CALLICIDA SUREDA.—Sense molestia, fa desaparèixer els CALLS, UYS DE POLL y ses demás DURESES de's peus.

PASTILLAS SUREDA.—Curan de rel se TOSSINA, mentenan fresca se boca, agradable se alé y evitan al fumadós les molestias dels mals tabacs.

Sense FIGUES, BARTS, ni cap LLETJURA, y quedan ses senyorettes que se rentan cada dia amb AIGO OXIGENADA SUREDA.

ES BRAGUES més ben perfeccionats y millors instruments de CIRUJIA, se troben a sa POTECARIA de SUREDA y LLITERAS.

De venta al por mayor.—Farmacia del seu preparador.

### Costa d' en Brossa número 9

PALMA DE MALLORCA

## CALLICIDA PIZA

Estirpa rápidamente sin dolor ni molestia los callos y durezas. Es curioso, no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico y una peseta en las farmacias, droguerías y zapaterías. Depósito, Farmacia Rover, Plaza Antonio Maura.

## KEFIR CAUCASO

elaborado con la semilla auténtica del Kéfir

Nuestro verdadero Kéfir, no tiene el gusto agrio como el vulgo se imagina, sino ligeramente ácido cual debe ser el verdadero Kéfir.

Absoluta garantía en los distintos números, laxante, neutro y astringente.

### LECHE BULGARÁ (YOGHOURT)

Destructor infalible de las infecciones del Estómago y reconstituyente por excelencia.

Preparaciones diarias por JAIME CERDA representante exclusivo del FERMENTO BULGARO en las islas Baleares

Se atiende a todo pedido de cualquier punto de la provincia.

Lechería «LA PUREZA», Calle Santa Clara, número 12—PALMA

### Liga de propietarios de fincas urbanas

Habitaciones para alquilar

Calle ó plaza	n.º	Piso	Informes	Observaciones
P Gomila Terrens	53	bajo	Constitución, 02	8 dormitorios, agua á grifo
Calle de Terrens	9	2.º	Terrens 9—principal.	Agua grifo, 5 dorm. colac.
Fiol	22	tienda	Fiol 20, pral. y Colón, 1	Horno de pan cocer
Calle Gloria	1	único	San Miguel 18—1.º	Local independ. Capacidad.
20 Ensanche	1.º		San Miguel—18	Tres dormitorios, 2 salas.
Son Llull (Vileta)	bajos y altos		San Miguel—18.	También se vende. Capac.
Peletería	7	1.º	Morcy, 4—1.º	Capacidad 5 dormito. agua

Locales Ronda Postales propios fozalajes almancen Muelle. Informes Ribera 9

Véase relación general en el domicilio de la Liga: S. Miguel 18, 1.º

### REUMATISMO ARTRITISMO NEURALGIA

SE CURA con el PRODIGIOSO

## URICOL

De venta: en las principales farmacias y centros específicos  
Agente exclusivo: Pérez Martín C.ª Madrid-Barcelona

### Conservación ó higiene de la boca

Tendrá la BOCA sana, la dentadura blanca y fuerte y no padecerá dolores de muelas si el que use el elixir y los polvos de

## MENTHOLINA

que prepara el DOCTOR ANDREU

Su uso blanquea los dientes, aromatiza el aliento, calma el dolor de muelas y fortifica las encías, evitando las caries y la oscilación de la dentadura LA MENTHOLINA en polvo usada con el elixir aumenta el brillo y la blancura de los dientes. Pídase en la Rambla de Cataluña 60 y demás farmacias.—Se expenden en la Farmacia de J. Sureda Lliteras.

## La Flor de la limpieza

Líquido para limpiar toda clase de metales, cristales, lozas y mármoles. Modo de usarlo, agítase bien el frasco; cójase una trapo empapado con el líquido y frótese el objeto que se desea limpiar. Hecha esta operación se frota con otro paño seco.

De venta en todas las Droguerías. OJO CON LAS FALSIFICACIONES  
Pídida la marca M. O. DONELL. Depósito: Plaza de la Constitución 118, segundo Palma.

## Artritisimo Dolores Reumatismo Gota

Turbaciones de la Circulación

## CURACIÓN RADICAL

POR EL

## Depurativo Richelet

PURIFICADOR REGENERADOR de la SANGRE

DE VENTA

en todas las Droguerías

Y PRINCIPALES BOTICAS DE ESPAÑA

Depositerio general para toda España:

Don Francisco LOYARTE

San Ignacio Loyola, 9 — SAN SEBASTIAN

Laboratorio L. RICHELET, en SEDAN (Francia).

## Servicios de la Comp. Trasatlántica de Barcelona

Linea de Buenos Aires—El día 4 Mayo saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el nuevo y magnífico vapor REINA VICTORIA EUGENIA directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires

Linea de New-York, Gona y México. (Servicio del Mediterráneo)—El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor MONTEVIDEO, directamente para New York, Habana, Veracruz y México.

Linea de Cuba y Méjico (Servicio del Norte de España)—El día 17 de Abril saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña el vapor ALFONSO XII, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Guadalupe y Pacifico con trasbordo en Habana el vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para esta servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Linea de Venezuela Colombia—El día 10 Mayo saldrá de Barcelona, el 11 Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor MONTERRAT, directamente para Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Sta Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (Cuba), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 18 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combust por el ferrocarril de Fernán con las compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga a los billetes y conclusiones directas. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Orizaba y para Cumaná, Carpa y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Linea de Filipinas.—El día 30 de Abril saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor LEGASPI, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ho Ho y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

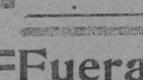
Linea de Canarias y Fernando Poo.—El día 2 de Mayo saldrá de Barcelona, el vapor M. L. VILLAVARDE con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz directamente para Tánger, Ceblablanca, Mesagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Sta Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo. Represo de Fernando Poo el 5 hacieudo las escalas de Canarias y de la península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebaja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### Avisos importantes

Rebajas en las tarifas de exportación.—La Compañía hace rebajas de 20 por ciento en los fletes de determinados artículos. De acuerdo con las vigentes disposiciones por el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Mustarrios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Informar en Palma los señores Jaime M. Granada S. en C.ª, Plaza Antonio Maura, número 4, Palma.



## Julian Ticoulat

CIRUJANO DENTISTA

Dentadura desde 12 duros, dientes de los 3 pts. Extracciones sin dolor

CALLE SAN MIGUEL, ún 30

## Fuera canas

Desaparecen como por encanto con el uso del

### Agua Virginal Progresiva

No mancha el cutis ni la ropa. Exento en absoluto de nitrato de plata y de cualquier materia nociva.

Precio del Frasco 3'50 pesetas

De venta en la Droguería de Miguel Bestard, plaza de la Cuartera 2 y 4 y Espartería 1 y 3 y en la Sucursal calle de San Miguel 9—Palma.

### SE VENDE

Una máquina de vapor de 200 H. P. efectivos, construída por ALEXANDER HERMANOS de Barcelona, y una caldera multitubular de NAEYER y C.ª de 250 H. P por haber colocado motores eléctricos en su sustitución. Se dará por la mitad de su valor. Puede verse funcionando. Dirigirse a la fabrica de papel LA CLARIANA, Onteniente.

### Embalador de muebles

Se colocan y embalan muebles a precios económicos, Carpintería de Jaime Marroig, Olmos 135.

### Motor Grossley

Se vende uno en perfecto estado, fuerza 8 caballos efectivos. Informarán, Centro de Anuncios.

### Motor a gas Otto

Se vende uno de fuerza un caballo, casi nuevo, con sus accesorios, a precio ventajoso. Informes, Centro de Anuncios.

### Casas por poco dinero

TODO EL MUNDO PROPIETARIO Se consigue adquiriendo, en irrejorables condiciones, varias casas situadas en la calle de San Magin del Arrabal de Santa Catalina. PRECIOS BARATISIMOS APROVECHAR LA OCASION Para informes Centro de Anuncios, plaza de Santa Eulalia.